



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

## Sumáriu Kazu

### Tribunál Distritál Oe-Cusse

#### Períodu Marsu 2017

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fô iha Tribunál nia laran.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liu-liu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

## A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse

### 1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 16

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	8
Artigu 145 (KP)	Krime ofensa integridade fízika simples	5
Artigu 207 (KP)	Krime kondusaun sein karta	1
Artigu 251 (KP)	Krime furtu simples	1
Artigu 316 (KP)	Krime kontrabandu	1
<b>Totál</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 15

Tipu desizaun	Númeru
Suspensaun ba pena prizaun – (artigu 68) KP	10
Omologa dezisténsia keixa	2
Multa (artigu 67) KP	1
Pena admoestasaun	1
Absolve	1
<b>Totál</b>	<b>15</b>

## 3. Totál kazu ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 1

### B. Deskripsaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

#### 1. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu : 0026/16.OEPMK  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Prokuradór : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 06 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguida FA hasoru lezada BU, iha Suku Costa, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

#### Akuzasaun husi Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 30 Juñu 2016, maisumenus iha tuku 17:00 lokraik, arguida tuku dala 3 iha lezada nia ulun no rakut lezada nia fu'uk. Kazu ne'e akontese wainhira lezada sisi osan 0.50 centavus ba iha arguida, tanba antes ne'e arguida deve lezada nia sasan kios nian. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu médiku hosi Õspital Referral Oe-Cusse no fotografia hosi PNTL Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, testemuña RA nu'udar arguida nia alin hili direitu nonok no testemuña nain rua seluk hanesan FS no BE mós nu'udar arguida nia kuñada rasik hili direitu nonok.

Haree ba kontradisaun entre deklarasaun arguida ho lezada no bazeia ba artigu 140 Kodigu Penál, Tribunál deside halo akareasaun entre arguida ho lezada.

### **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguida nia asaun ne'e priense ona krime ofensa ba integridade fizika simples bazeia ba fotografia no relatoriu mediku husi õspital. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguida tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 145 Kódigu Penál atu iha futuru arguida larepete tan hahalok ne'e hasoru lezada ka ema seluk.

Enkuantu Defeza haktuir katak iha produsaun ba prova deklarasaun entre arguida ho lezada nian hamosu duvidas. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu absolve arguida maibé karik Tribunál iha hanoin seluk, parte defeza husu pena adekuaudu tuir arguida nia kulpa.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

## **2. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0029/16.OEOSL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 13 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu CB hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 16 Outubru 2016, maisumenus iha tuku 07:00 dadersan, arguidu tuku dala 2 iha lezada nia matan karuk, tebe dala 2 iha lezada nia kelen no tebe dala 1 iha lezada nia kanotak no rejulta lezada sofre moras. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu médiku hosi Ōspital Referal Oe-Cusse no fotográfia hosi Polisia VPU Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 no artigu 35 letra (b) LKVD.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál, diak malu ona ho lezada no promete iha futuru sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada ka ema seluk.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, Prokuradór husu ba Tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ne'ebé antes ne'e Prokuradór arola ona atu rona no hosi parte defeza konkorda.

### **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru nia feen no arguidu iha intensaun maka'as atu baku lezada. Tuir loloos arguidu mak protege lezada tanba nia feto no laiha forsa atu halo reasaun hasoru arguidu. Prokuradór haktuir liu tan katak violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok no promete iha futuru sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2.

### **3. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0053/16.OEMPK
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 2

Iha 13 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu EC hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Agostu 2016, maisumenus iha tuku 10:00 dadersan, arguidu basa dala 3 iha lezada nia hasan karuk, kaer iha lezada nia kanotak no kanuruk dudu tama ba iha hudi laran rejulta lezada sofre moras.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu deklara katak basa deit dala 2 iha lezada nia hasan karuk no la'os dala 3. Arguidu deklara mós katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál no nia separa ona ho lezada.

Wainhira Tribunál konfirma ho lezada kona-ba faktus sira, lezada deklara katak arguidu basa deit dala 2. Aleinde ne'e lezada deklara katak lakohi moris hamutuk ona ho arguidu, tanba tauk arguidu repete tan nia hahalok ne'e iha futuru.

## **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no kazu violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 2.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa deit faktus ne'ebé nia komete no konfirma mós husi lezada. Defeza haktuir tan katak depoisde akontesementu ne'e lezada ho nia hakarak rasik fila ba nia inan aman no lakohi moris hamutuk ona ho arguidu, mezmua arguidu deklara katak sei hadomi lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2.

## **4. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0013/16.OEPSB
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 13 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu IV hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 01 Novembru 2016, maisumenus iha tuku 18:00 kalan, arguidu tebe dala 2 iha lezada nia kelen loos no rezulta lezada monu ba rai. Arguidu kontinua foti tali habai ropa nian no baku dala 2 iha lezada nia kotuk laran, kaer lezada nia fu'uk rasta ba rai no rezulta lezada sofre mean, bubu no moras iha lezada nia kelen no bubu iha kotuk-laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklarata katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál. Liután arguidu deklarata katak diak malu ona ho lezada no promete iha futuru sei la repete tan krime hanesan hasoru lezada ka ema seluk.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, Prokuradór husu ba Tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ne'ebé antes ne'e Prokuradór arola ona atu rona. Defeza mós konkorda ho pedidu ne'e.

## **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no kazu violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk, tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no arguidu mós promete ona katak sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Alende ne'e arguidu hatudu ona ninia arrependementu no arguidu nia vensimentu kada fulan lafiksu atu renponde ba nesesidade familia. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus sira, Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba faktu provas hirak-ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende suspende ba tinan 2.

## **5. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0011/16.OEPSB
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Marcelino Coro
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 2

Iha 14 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu SQ hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 04 Setembru 2016, maisumenus iha tuku 12:00 meudia, arguidu basa dala 1 iha lezada nia tilun hun parte karuk, lori xinelos basa dala 1 iha lezada nia tilun hun parte karuk no kaer lezada nia fu'uk rasta ba rai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu deklara katak arguidu basa dala ida iha lezada nia tilun hun no lori xinelos basa dala 1 iha lezada nia tilun hun, maibé la kaer lezada nia fu'uk rasta ba rai. Arguidu mós deklara katak arrepende ona ninia hahalok no foin primeira-vez komete krime hasoru lezada. Mesmu nune'e, arguidu hatutan katak seidak dame malu ho lezada tanba depoisde akontesementu lezada ba hela ona ho lezada nia inan aman.

Wainhira Tribunál konfirma ho lezada, lezada kontinua mantein faktus sira iha akuzasaun, lezada mós deklara katak nia lakohi hela no moris hamutuk ona ho arguidu. Lezada hatutan katak normalmente kuandu arguidu haree foos besik hotu ona arguidu sai tiha husi uma to'o semana ida mak fila. Tanba ne'e lezada deside hela hamutuk ho lezada nia inan aman hodi sustenta lezada ho nia oan nain 2 nia moris.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no arguidu iha intensaun maka'as atu baku lezada. Tuir lolos arguidu mak proteje lezada tanba nia feto no laiha forsa atu halo reasaun hasoru arguidu. Prokuradór haktuir tan katak arguidu halo presaun maka'as ba lezada no tau lezada ho nia oan sira iha risku bo'ot nia laran tanba kuandu arguidu haree foos besik hotu, arguidu sai tiha husi uma semana 1 lakoi fila uma. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa deit faktus ne'ebé nia komete, arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 2 no selu mós kustu judusial US\$30.00.

## **6. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0177/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro  
Tipu pena : Pena admoestasaun

Iha 14 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu NdC hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 23 Setembru 2016, maizumenus iha tuku 16:00 lokraik, arguidu foti *rice cooker* atu tuda lezada maibé lakonsege tanba lezada sai tiha ba liur. Hafoin arguidu sai tuir lezada hodi tebe dala 1 iha lezada nia kotuk laran no foti ai-turi nia sanak baku dala 1 iha lezada nia kanotak loos no rezulta lezada sofre moras.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no sira rejolve ona problema ne'e tuir kultura Timor-nian. Arguidu fô tua botir 1 no tais feto 1 ba lezada nia inan aman hodi simu fali lezada nu'udar nia kaben. Arguidu nia vensimentu kada fulan \$185.00 no iha oan nain 3.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, Prokuradór husu ba Tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ne'ebé antes ne'e Prokuradór arola ona atu rona no Defeza mós konkorda.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru nia feen. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho fô pena admoestasaun. Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu arrepende ona nia hahalok no sira konsege rejolve ona problema ne'e tuir kultura Timor nian. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktus sira, Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba provas ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena admoestasaun no selu mós kustu judisial \$30.00.

## **7. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu : 0042/16.OEPMK  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Prokuradór : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 17 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu DN hasoru lezadu FS, iha Suku Lalisuk, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 22 Setembru 2016, maisumenus iha tuku 17:00 lokraik, arguidu tuku dala 2 iha lezadu nia ulun, maibé lakona tanba lezadu se'es aan tiha ba kotuk hodi monu ba rai kuak kiik no lezadu nia liman sikun karuk kanek kois. Aleinde ne'e, arguidu kontinua dudu lezadu monu ba rai rejulta lezadu nia kanotak moras. Kazu ne'e akontese tanba wainhira arguidu ho kondisaun lanu lezadu hatudu liman ba arguidu tanba ne'e sira diskute malu. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu médiku hosi Õspital Referal Oe-Cusse no fotografia hosi PNTL Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu arguidu deklara katak iha lora akontesementu ne'e loos maibé rezeita katak arguidu la tuku no dudu lezadu, tanba sira nain rua monu hotu ba rai. Arguidu mós deklara katak iha akontesementu ne'e arguidu ho kondisaun lanu todan. Iha parte seluk lezadu kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun.

Testemuña João Corbafo nu'udar viziñu depoimenta katak iha akontesementu ne'e, testemuña mak ba sori netik arguidu ho lezadu no testemuña la haree arguidu tuku lezadu, testemuña só haree deit wainhira arguidu ho lezadu monu ba rai. Depoisde ne'e testemuña kaer arguidu lori tiha ba arguidu nia uma.

Testemuña Francisco Colo mós nu'udar viziñu depoimenta katak momentu akontesementu ne'e, testemuña hamrik iha nia uma maizumenus 100 metru mak haree. Nia hatutan katak arguidu ho lezadu dudu malu no depoisde arguidu fila ona ba uma mak testemuña foin ba iha fatin akontesementu.

## **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezadu bazeia ba fotografia no relatoriu médiku hosi óspital. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 145 Kódigu Penál atu nune'e iha futuru arguidu larepete tan nia hahalok ne'e hasoru lezadu ka ema seluk.

Enkuantu Defeza haktuir katak iha akontesementu ne'e arguidu ho kondisaun lanu todan no arguidu mós deklarata katak ho lezadu monu hotu ba rai. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 2.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0184/16.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1

Iha 23 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu CBA hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 06 Outubru 2016, maisumenu iha tuku 21:00 kalan, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia reen-toos no sama lezada nia ain parte loos, no rezulta bubu no moras iha lezada nia reen-toos no lezada nia ain naksalak. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu mediku hosi Pradet Oe-Cusse no fotografía hosi Polisia VPU Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu kontra 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu deklarata katak wainhira sira hadau malu xave kios nian mak arguidu sama lezada nia ain tanba lezada kaer metin arguidu nia faru gola. Tanba ne'e arguidu sama lezada nia ain parte loos no arguidu hisik liman loos ba kotuk mak kona iha lezada nia reen-toos. Arguidu mós deklarata katak arrepente ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime hasoru lezada no promete sei la repete tan krime hanesan hasoru lezada ka ema seluk iha futuru.

Iha parte seluk lezada kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun no lezada mós deklarata katak depoisde akontesementu ne'e diak malu kedas ho arguidu.

Testemuña JM nu'udar viziñu depoimenta katak testemuña so hatene deit kona-ba arguidu ho lezada diskute malu, maibé kona-ba arguidu tuku no sama lezada testemuña la hatene.

### **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru nia feen no arguidu iha intensaun maka'as atu tuku lezada no sama lezada nia ain. Prokurador dehan katak tuir loloos arguidu mak proteze lezada tanba nia fetu no laiha forsa atu halo reasaun hasoru arguidu. Prokuradór haktuir tan katak kazu violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk. Tanba ne'e husu ba Tribunál kondena arguidu tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 145 KP.

Enkuantu Defeza haktuir katak bazeia ba produsaun prova iha julgamentu, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

### **9. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0192/16.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Marcelino Marques Coro
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1

Iha 23 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ESC hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 13 Outubru 2016, maizumenus iha tuku 14:30 lokraik, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia ulun, tuku dala 1 iha lezada nia kotuk laran no tebe dala 1 iha lezada nia kanotak no rezulta lezada sofre moras. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu médiku hosi Ospital Referral Oe-Cusse no fotografia hosi Polisia VPU Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklarata katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime hasoru lezada no diak malu ona ho lezada. Arguidu haktuir tan katak laiha vensimentu tanba servisu nu'udar agrikultur no sira iha oan nain 2.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, Prokuradór husu ba Tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ne'ebé antes ne'e Prokuradór arola ona atu rona no hosi parte defeza konkorda.

## **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no arguidu hatene kuandu baku ema nia isin bele kauza moras. Arguidu mós iha intensaun maka'as atu baku nia feen no tuir loloos arguidu mak proteze lezada tanba nia feto no laiha forsa atu halo reasaun hasoru arguidu. Prokuradór mós haktuir liu tan katak kazu violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 145 KP.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok no diak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua tuir arguidu nia kulpa.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

## **10. Krime kondusaun sein karta**

Nú. Prosesu	: 0020/16.OESTR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena multa \$45.00 ba kada arguidu

Iha 23 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime kondusaun sein karta ne'ebé envolve arguidu Celestino Ce'e ho Joaquim Neno hasoru Estadu RDTL, iha Suku Naimeco, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 15 Agostu 2016, maisumenus iha tuku 11:00 meudia, arguidu nain 2 ida-idak lori motor iha dalan públiku no soke malu. Wainhira polisia pasa revista no hetan katak arguidu sira laiha karta kondusan, tanba ne'e polisia prende kedas arguidu sira nia motor.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba krime kondusaun sein karta ho moldura penal too tinan 2 ka multa.

## **Produsaun ba Prova**

Iha julgamentu, arguidu sira konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu sira mós deklara katak arrepende ona sira ninia hahalok.

Tanba arguidu sira konfesa faktu hotu, Tribunál presinde atu la rona depoimentu hosi testemuña (PNTL) ne'ebé mak prende arguidu sira nia motor.

## **Alegasaun final**

Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu nain 2 tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 207 Kódigu Penál, tanba krime ida ne'e sempre akontese iha Oe-Cusse kada semana.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tuir arguidu ida-idak nia kulpa, tanba iha produsaun ba prova arguidu sira konfesa faktus hotu.

## **Desizaun**

Depoizide avalia faktu sira hotu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena multa US\$45.00 ba kada arguidu no sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun wainhira arguidu sira la kumpri pena multa ne'e.

## **11. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0026/16.OEOSL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 9 no suspende ba tinan 1

Iha 23 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu DS hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 14 Outubru 2016, maizumenus iha tuku 13:00 meudia, arguidu basa dala 1 iha lezada nia oin no basa dala 1 iha lezada nia hasan parte loos. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha oin no hasan. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu mediku hosi Ospital Referral Oe-Cusse no fotografia hosi Polisia VPU Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 letra (a) no artigu 35 letra (b) LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, no arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime hasoru lezada. Depoisde akontesementu ne'e arguidu husu kedas deskulpa ba lezada, arguidu servisu hanesan seguransa sivil ho vensimentu kada fulan \$125.00. Arguidu iha oan nain 6 no promete iha futuru sei la repete tan hahalok ne'e hasoru lezada ka ema seluk.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, Prokuradór husu ba Tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ne'ebé antes ne'e Prokuradór arola ona atu rona no hosi parte defeza konkorda.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada no kazu violénsia doméstika barak liu akontese iha Oe-Cusse kompara ho munisipiu sira seluk. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu tuir pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 145 KP.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no promete iha futuru sei la komete tan krime hasoru lezada, arrepende ona nia hahalok no diak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 9 no suspende ba tinan 1 no selu mós kustu judisial \$20.00.

## **12. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu : 0046/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro

Prokuradór : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Tipu pena : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 24 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Agostinho Abi hasoru lezadu Michael Teme, iha Suku Naimeco Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Setembru 2016, iha tuku 15.00 lokraik, arguidu tuku dala 2 iha lezadu nia hasan loos no tebe dala 1 iha lezadu nia kelen karuk rejulta lezadu sofre moras.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova**

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu diskulpa no hakarak taka lezadu nia moras ho osan US\$170.00. Tanba ne'e lezadu simu no husu ba Tribunál halo akta nune'e iha futuru arguidu larepete tan hahalok hanesan no husu mós ba Tribunál atu dezisté nia-keixa hasoru arguidu.

Prokuradór no Defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba Tribunál omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

### **13. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu : 0060/16.OEPMK  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Prokurador : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Tipu pena : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 29 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu JQ hasoru nia feton, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 20 Novembru 2016, iha tuku 15.00 lokraik, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan loos no basa dala 1 iha lezada nia kanuruk no rezulta lezada sofre moras. Kazu ne'e akontese tanba arguidu konvida lezada atu marka prezensa iha serimonia kultural maibé lezada lakohi.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova**

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu ho lezada apresenta akordu dame ba Tribunál, tanba antes ne'e sira rezolve ona kazu ne'e tuir kultura Timor-nian, arguidu fó tais feto 1, osan \$10 no tua botir 1. Tanba ne'e lezada husu ba Tribunál atu dezisté nia-keixa hasoru arguidu.

Prokuradór no Defeza apresia ho akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia pedidu dezisténsia keixa hosi lezada, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

## **14. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu	: 0031/16.OEOSL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokurador	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Kondena arguidu AL ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2, arguidu AT ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1.

Iha 29 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu AL no AT hasoru lezadu DT, iha Distritu Oe-Cusse.

## **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 02 Novembru 2016, iha tuku 10.00 dadersan, arguidu AT kaer lezadu nia liman 2 no hakuak metin lezadu. Enkuantu arguidu AL hakbesik ba lezadu hodi kaer lezadu nia ulun dulas ba mai no tuku dala 1 iha lezadu nia ulun. Kazu ne'e aneksa mós ho

relatóriu médiku hosi Õspítal Referal Oe-Cusse no fotografia hosi Polisia VPU Distritu Oe-Cusse.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu AL ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 no ba arguidu AT Tribunal kondena ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1.

### **15. Krime furtu simpes**

Nú. Prosesu	: 0035/16.OEPSB
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Tipu pena	: Absolve

Iha 31 Marsu 2017, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu leitura sentensa ba krime furtu simpes ne'ebé envolve arguidu EB hasoru lezadu JB, iha Suku Bobometo, Sub-distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

### **Akuzasaun husi Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 31 Outubru 2016, lezadu diskonfia arguidu mak naok lezadu nia bibi, tanba wainhira lezadu buka hela bibi testemuña AT dehan ba lezadu katak testemuña haree arguidu ke'e rai kuak iha toos laran besik testemuña nia lutu ninin no arguidu tau hela naan ten besik rai koak ne'ebé arguidu ke'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál kona-ba krime furtu simpes ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu nega faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak la haree rai kuak iha nia toos laran no arguidu mós lahatene kona-ba lezadu nia bibi ne'ebé lakon.

Wainhira Tribunál konfirma ho lezadu kona-ba faktus sira iha akuzasaun, lezadu kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun, lezadu mós deklara katak, depoisde rona informasaun husi testemuña, lezadu, testemuña no arguidu ba kedas fatin ne'ebé arguidu ke'e rai kuak ba, hetan duni bibi nia ten no nan bokur inklui sasan ne'ebé mak nahe hodi koa naan, maibé arguidu nafatin rezeita katak laos arguidu mak naok lezadu nia bibi. Lezadu mós deklara tan katak bibi ne'e kuandu faan iha merkadu bele hetan osan\$50.00.

Testemuña AT nu'udar viziñu depoimenta katak loos duni arguidu mak ke'e rai kuak ne'e tanba wainhira testemuña atu ba nia toos haree arguidu ke'e hela rai kuak, wainhira testemuña husu ba arguidu, arguidu hatan katak "hadia hela lutu," maibé testemuña haree tiha ona naan ne'ebé rai besik hela rai kuak.

Iha 17 Marsu 2017, Tribunál presinde prosesu inspeksaun ba iha lokal do krime, ne'ebé partisipa mós hosi lezadu, testemuña, arguidu, komunidade no lia nain sira iha fatin refere.

### **Alegasaun final**

Iha alegasaun final, Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime furtu simples, tanba lezadu ho testemuña ba iha fatin ne'ebé arguidu ke'e no hetan naan teen bibi nian no aítahan ne'ebé arguidu uza hodi nahe iha rai hodi ko'a naan. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena multa US\$60.00 sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 120.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu deklarara katak la hatene kona-ba lezadu nia bibi ne'ebé lakon no rai kuak ne'ebé tau nan teen ba, tanba ne'e husu ba Tribunál atu absolve arguidu.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktus sira ne'ebé produs durante julgamentu no inspeksaun ba iha lokal do krime, Tribunál konklui katak arguidu la provadu komete krime furtu simples hasoru lezadu, tanba ne'e Tribunál absolve arguidu.

Sumáriu Kazu ida ne'e bele imprimi tan ho apoiu jenerozu husi povu Amerikanu liu husi Ajensia Estados Unidus ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) bazeia ba Akordu Kooperasaun ho Númeru AID-486-A-13-00007 ba programa '*Mai Munisípiu*' iha Timor-Leste, ne'ebé nia implementasaun lidera husi Ajensia Counterpart International ho nia parseiru sira. JSMP mak responsabiliza tomak ba konteudu no hanoin iha komunikadu impresna ida ne'e nia laran no la nesesariamente refleta USAID ka Governu Estados Unidus Amerikanu nia opiniaun."

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)